



Canadian Association of Second Language Teachers
Association canadienne des professeurs de langues secondes

L'EXCELLENCE DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES

RAPPORT ANNUEL 2016-2017



TABLE DES MATIÈRES

Mot du président	1
À propos de l'ACPLS	2
Membres	4
Prix de l'ACPLS 2016	5
Information et communication	6
Ressources pédagogiques	8
Perfectionnement professionnel	10
Recherche	11
Appui aux enseignants et défense de leurs intérêts	12
Finances	14

English version available

Association canadienne des professeurs de langues secondes

www.caslt.org
admin@caslt.org

Nous reconnaissons l'appui financier
du gouvernement du Canada

Canada 

MOT DU PRÉSIDENT



Jim Murphy, président de l'ACPLS

L'année qui vient de passer a été prodigieuse pour l'ACPLS, une année dont nous sommes particulièrement fiers. Depuis la transition à la suite de l'embauche d'un nouveau directeur général, en passant par la planification de la conférence Langues sans frontières (LSF) et de la Rencontre sur les langues autochtones (RLA) qui ont connu une réussite fulgurante, jusqu'à l'immense succès de nos nouvelles publications, nous sommes vraiment heureux de nos nombreux accomplissements cette année.

Je souhaite saisir cette occasion pour remercier les membres de notre conseil d'administration qui m'ont apporté un soutien indéfectible et ont travaillé comme une véritable équipe, et qui ont assuré une présence constante et se sont investis dans divers comités, notamment les comités de recherche, des adhésions, de défense des intérêts et de perfectionnement professionnel. Grâce à leur leadership, une bonne partie de notre plan stratégique a pu être mis en œuvre tout au long de l'année. Je peux dire la même chose au sujet de nos représentants au Conseil national, qui ont gracieusement offert leur temps et leur expertise pour travailler au sein de plusieurs de ces comités et fournir un précieux soutien à la promotion de nos programmes, de nos services et de nos ressources.

En tant que président sortant, je suis reconnaissant d'avoir eu l'occasion de diriger une organisation si hautement respectée pour le compte des membres, dont vous faites partie. Je souhaite exprimer ma sincère gratitude à tous ceux et celles qui m'ont soutenu, incluant l'équipe de travail à nos bureaux et nos nombreuses organisations partenaires.

Vision

L'excellence dans l'enseignement des langues.

Mission

L'ACPLS encourage et fait progresser l'excellence professionnelle dans l'enseignement des langues au Canada.

L'ACPLS soutient ses membres en favorisant l'essor de l'apprentissage et de l'enseignement des langues partout au Canada, en créant des occasions de perfectionnement professionnel, en entreprenant des recherches et en diffusant les résultats de ces travaux, et en facilitant l'échange d'informations et d'idées entre les enseignants de langues.

À PROPOS DE L'ACPLS

Président d'honneur

Gouverneur général du Canada, David Johnston



Photo : Sgt Serge Gouin, Rideau Hall
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le
Bureau du secrétaire du gouverneur général (2010)

Conseil d'administration

- Jim Murphy, président
- Janice Aubry, vice-présidente
- Gillian Blackmore, trésorière
- Stéphane Lacroix, secrétaire
- Carole Bonin, administratrice
- Enrica Piccardo, administratrice
- Maureen Smith, administratrice

Conseil national

- Stacey Sveistrup, Colombie-Britannique
- Marnie Beaudoin, Alberta
- Linda Osbourne, Saskatchewan
- Walter Nikkel, Manitoba
- France Dupuis, Ontario
- Terry Price, Québec
- Chantal Lafargue, Nouveau-Brunswick
- Deneen Gallant-Norring, Île-du-Prince-Édouard
- Élane Melanson, Nouvelle-Écosse
- Lisa Browne Peters, Terre-Neuve-et-Labrador
- Pascal St-Laurent, Yukon
- Elizabeth Monroe, Territoires du Nord-Ouest
- Josianne Beaumont, Nunavut

Personnel

- Francis Potié, directeur général (depuis août 2016)
- Guy Leclair, directeur général (de juin 2010 à juillet 2016)
- Elise Catudal, coordonnatrice des publications
- Diane Paquette, gestionnaire des finances, poste à temps partiel
- Saousan Maadarani, adjointe administrative et des services aux membres (depuis mai 2016)
- Sarah Howard, adjointe administrative et des services aux membres (de novembre 2015 à mai 2016)
- Catherine Bisson, coordonnatrice des communications et du développement professionnel (de janvier 2016 à janvier 2017)
- Émilie Lavallée-Funston, adjointe aux communications et aux événements (de février à avril 2017)

À PROPOS DE L'ACPLS

Remerciements

L'ACPLS aimerait remercier les organismes suivants pour leur travail et leur soutien :

Partenaires provinciaux

- Association des enseignant(e)s de langues de la Nouvelle-Écosse (AELNE)
- Association des professeurs de français de la Saskatchewan (APFS)
- Association manitobaine des professeurs de français (AMPF)
- Association ontarienne des professeurs de langues vivantes (AOPLV)
- Association québécoise des enseignants de français langue seconde (AQEFLS)
- British Columbia Association of Teachers of Modern Languages (BCATML)
- Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (ÉFM)
- International and Heritage Languages Association (IHLA)
- New Brunswick Teachers' Association (NBTA)
- PEI Association of Core French Teachers
- Second Languages and Intercultural Council (SLIC)
- Société pour le perfectionnement de l'enseignement de l'anglais langue seconde au Québec (SPEAQ)
- Southern Alberta Heritage Languages Association (SAHLA)
- Teachers of English as a Second Language of New Brunswick (TESL NB)

Partenaires nationaux

- Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)
- Association canadienne des professionnels de l'immersion (ACPI)
- Canadian Association for Japanese Language Education (CAJLE)
- Canadian Parents for French (CPF)
- Expériences Canada

- Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE)
- Goethe-Institut
- Rencontres du Canada
- Revue canadienne des langues vivantes (RCLV)

Partenaires internationaux

- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- Centre européen pour les langues vivantes (CELV)
- Fédération internationale des professeurs de français (FIPF)
- Fédération internationale des professeurs de langues vivantes (FIPLV)

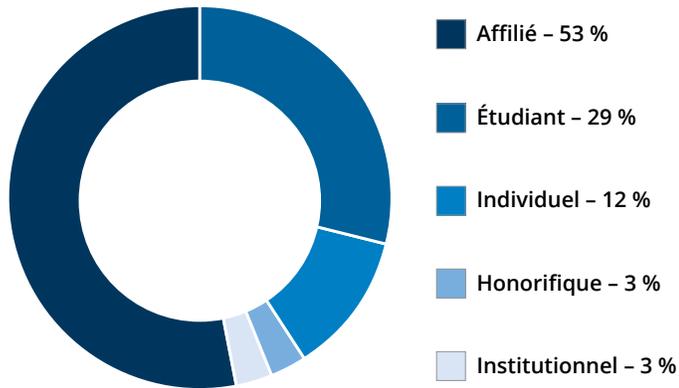
Autres partenaires

- Ambassade de France
- Centre for Educational Research on Languages and Literacies (CERLL)
- Institut de recherche en langues secondes du Canada (IRL₂C)
- Institut des langues officielles et du bilinguisme (ILOB), Université d'Ottawa
- Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE) des Edmonton Public Schools

Partenaires financiers

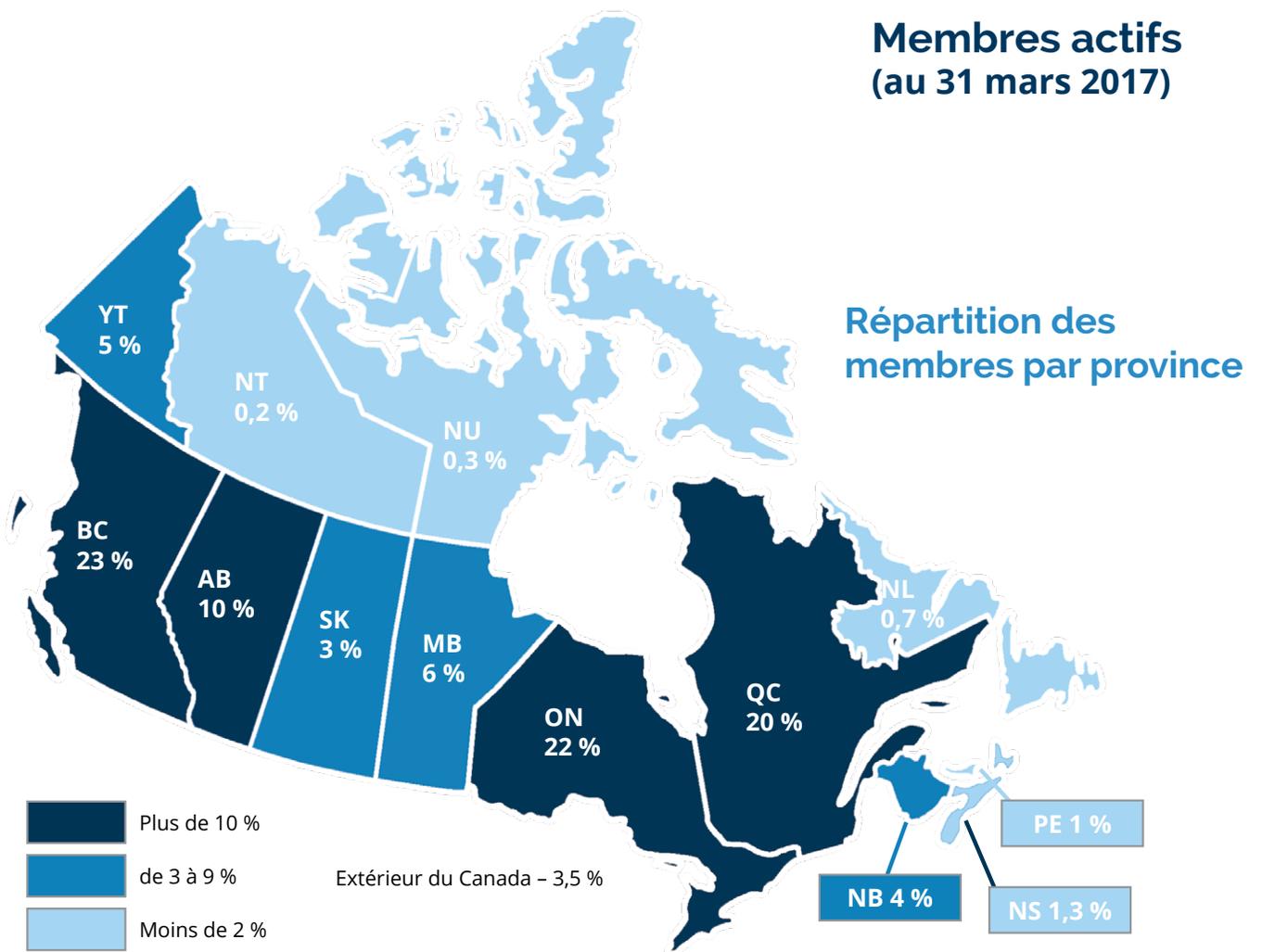
- Ministère du Patrimoine canadien pour le soutien financier de sa programmation annuelle
- Ministère de l'Éducation de l'Alberta pour son appui à la Rencontre sur les langues autochtones
- La Personnelle, assurance de groupe auto et habitation
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario pour le financement du *Guide ontarien du nouvel enseignant*

MEMBRES



Répartition des membres selon le type d'adhésion

1 771
Membres actifs
(au 31 mars 2017)



Répartition des membres par province

PRIX DE L'ACPLS 2016

Prix Robert-Roy

Le prix Robert-Roy, offert en mémoire du président fondateur de l'ACPLS, est remis annuellement pour souligner les contributions exceptionnelles d'éducateurs et de chercheurs à l'enseignement des langues secondes. Il a été remis cette année à Joseph Dicks, directeur de l'Institut de recherche en langues secondes du Canada, professeur titulaire à la Faculté d'éducation de l'Université du Nouveau-Brunswick et corédacteur en chef de la *Revue canadienne de linguistique appliquée* (RCLA). Ses travaux universitaires incluent l'enseignement et la recherche dans les domaines suivants : la littératie, l'évaluation des apprentissages, les politiques relatives au programme, sa planification et son évaluation, ainsi que le développement du curriculum.



Jim Murphy et Joseph Dicks

Prix Membre honoraire à vie

L'ACPLS exprime sa reconnaissance envers les personnes qui ont fait preuve de leadership et qui ont contribué de façon importante à l'avancement de l'enseignement et de l'apprentissage de langues secondes en leur remettant le prix Membre honoraire à vie. Cette année, Fred Genesee, professeur émérite au Département de psychologie de l'Université McGill, à Montréal, a reçu ce prix prestigieux. En plus d'être le récipiendaire de nombreux prix, il a effectué des recherches poussées sur les différentes formes d'enseignement bilingue et sur l'acquisition de la langue chez les enfants bilingues d'âge préscolaire, chez les enfants issus de l'adoption internationale et chez les étudiants à risque dans des programmes bilingues.



Jim Murphy et Fred Genesee

Prix H.H.-Stern

Le prix H.H.-Stern, qui appuie les pratiques novatrices dans l'enseignement de langues secondes, a été remis cette année à Manon Jetté, enseignante d'anglais langue seconde, à Val-d'Or, et répondante de dossier à la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois depuis plus de 25 ans. Elle aime intégrer la littérature pour enfants dans ses projets avec les élèves de la 1^{re} à la 6^e année. Manon a pris part au projet pilote du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour le programme d'anglais, langue seconde, du premier cycle du primaire.



Manon Jetté

INFORMATION ET COMMUNICATION

Réflexions

La revue *Réflexions* est envoyée en version électronique à 87 % de nos membres et la version imprimée à 56 % d'entre eux.



Infolettre

Parmi les **4 600** personnes abonnées à l'infolettre, 42,3 % la consultent – ce qui est un excellent taux en marketing par courriel. Le taux de clics moyen est quant à lui de 13,4 %.



Nos médias sociaux en chiffres

L'ACPLS a désormais une présence plus forte que jamais dans les médias sociaux.

Twitter



1 320 abonnés, ce qui représente une augmentation de 40 % en 2016-2017.

Groupe Facebook CASLT/ACPLS



Ce groupe Facebook, tenu par des ami(e)s de l'ACPLS, compte **382 membres**, ce qui représente une augmentation de 36 % en 2016-2017.

Page Facebook Languages Without Borders/Langues sans frontières



Cette page Facebook a été créée en juillet 2016. Elle comptait **150 abonnés** le 9 avril 2017, après la tenue de l'événement.

YouTube



L'ACPLS possède aussi une chaîne YouTube qui propose, entre autres, des vidéos sur le Cadre européen commun de référence (CECR) et les stratégies d'inclusion, ainsi que des témoignages d'enseignants au sujet de l'utilisation du portfolio des langues.

INFORMATION ET COMMUNICATION

Nouveau site Web

L'ACPLS a lancé son nouveau site Web en mars 2017. Le contenu du site a été considérablement allégé afin de simplifier la navigation et d'augmenter la rapidité à laquelle les visiteurs trouvent l'information voulue. Le contenu, maintenant réparti sous 4 onglets (plutôt que 10), a également été pensé en vue de diminuer les coûts de la mise à jour de l'information et de la programmation Web. La nouvelle boutique en ligne est sans conteste un succès en soi; plus simple, elle offre une meilleure expérience tant aux membres qu'aux non-membres.



Où était l'ACPLS?

Nous estimons que l'échange d'information et d'idées entre les enseignants et les parties prenantes du domaine des langues secondes est un service essentiel. Voici les événements auxquels nous avons participé entre le mois d'avril 2016 et le mois de mars 2017, dans le but de transmettre l'information dans le milieu de l'enseignement.

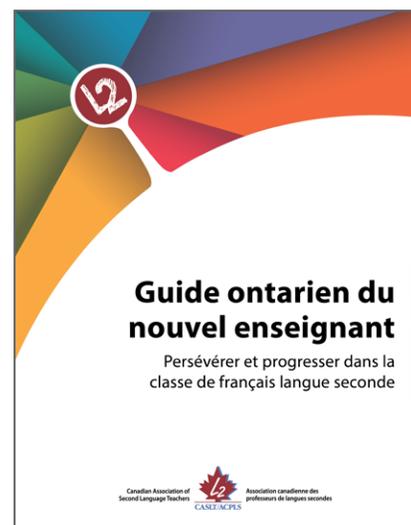
- Symposium 2016 du Centre canadien d'études et de recherche en bilinguisme et aménagement linguistique (CCERBAL) (Ottawa, avril 2016)
- Congrès du printemps 2016 de l'AOPLV (Toronto, avril 2016)
- Conférence du printemps du TESL NB (Fredericton, mai 2016)
- Regroupement au service des cégeps, anglais langue seconde de la SPEAQ (Lévis, juin 2016)
- Université d'été, Université d'Ottawa (Ottawa, juillet 2016)
- Conférence annuelle CAJLE 2016 (Niagara Falls, août 2016)
- Congrès de l'ACPI 2016 (Niagara Falls, octobre 2016)

- Journée de perfectionnement professionnel de l'AMPF (Winnipeg, octobre 2016)
- Conférence pédagogique annuelle de l'ÉFM (Saint-Boniface, octobre 2016)
- Conférence « Le français à cœur » de l'Eastern Ontario Staff Development Network (EOSDN) (Kingston, octobre 2016)
- Conférence de l'AELNE (Halifax, octobre 2016)
- Conférence 2016, « Celebrating Languages » de la BCATML (Burnaby, octobre 2016)
- Congrès annuel et « World Languages Expo » de l'ACTFL (Boston, novembre 2016)
- Programme pour enseignants d'immersion, Université d'Ottawa (Ottawa, novembre 2016)
- 44^e Convention annuelle de la SPEAQ (Lévis, décembre 2016)
- Journée de perfectionnement professionnel de l'Ottawa-Carleton Elementary Teachers' Federation (OCETF) (Ottawa, février 2017)
- Conférence des langues du Vancouver School Board (Vancouver, février 2017)

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

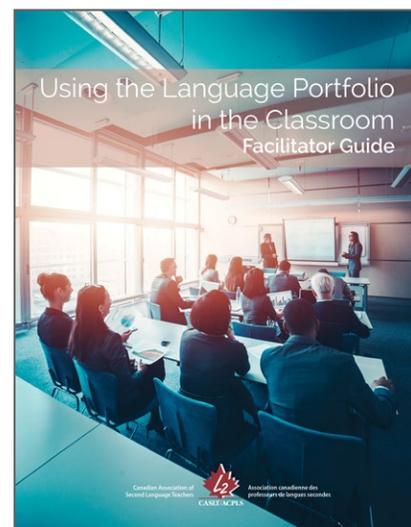
Guide ontarien du nouvel enseignant

Grâce à une entente avec le ministère de l'Éducation de l'Ontario, l'ACPLS a produit une version ontarienne du *Guide du nouvel enseignant*, publié en 2015-2016. L'ACPLS a fait appel à Lorraine Richard pour coordonner ce projet. Un groupe de travail, composé de Michael Green et de Nicole Czaja, tous deux de l'Association ontarienne des professeurs de langues vivantes (AOPLV), et de Maureen Smith de l'ACPLS, s'est joint à Mme Richard pour élaborer le produit adapté. Financé par le ministère de l'Éducation de l'Ontario, le *Guide ontarien du nouvel enseignant* est disponible à tous les nouveaux enseignants de français langue seconde en Ontario. Les nouveaux enseignants auront accès aux solutions et aux trucs d'enseignants expérimentés pour faire face à certains des problèmes courants auxquels se heurtent les enseignants en début de carrière. Le guide répertorie une diversité de ressources à explorer et inclut un planificateur pour les prochaines étapes fournissant aux nouveaux enseignants de langues secondes un tremplin pour progresser.



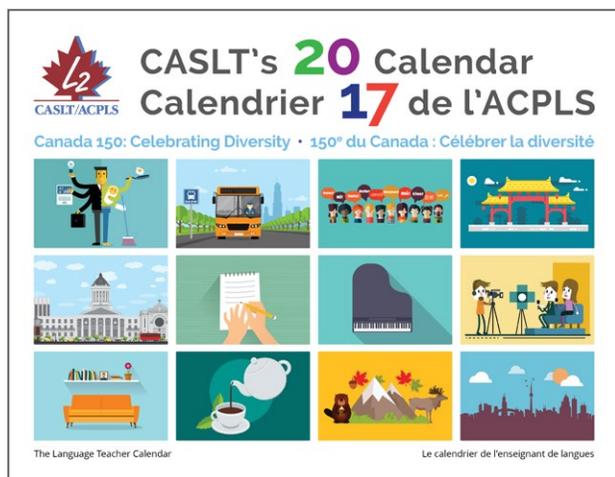
Utilisation du portfolio des langues dans la salle de classe

La trousse d'atelier *Utilisation du portfolio des langues dans la salle de classe* (*Using the Language Portfolio in the Classroom*) a été ajoutée à la boutique en ligne de l'ACPLS. Cette trousse comporte quatre sections (les notes de l'animateur, la documentation pour les ateliers, le matériel pédagogique pour les ateliers et les annexes) conçues pour accompagner étape par étape ceux et celles qui donnent des ateliers de formation sur le portfolio des langues. Disponible seulement en anglais pour le moment, cette ressource sera traduite au courant de l'année 2017-2018.



RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Calendrier de l'enseignant de langues 2017

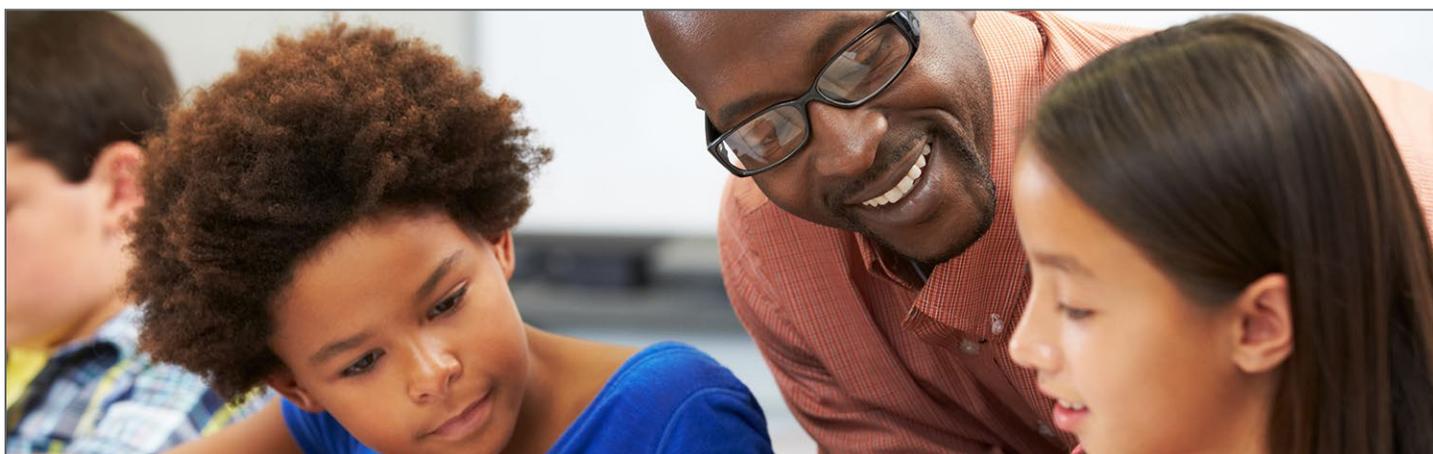


Le *Calendrier de l'enseignant*, conçu pour la classe de langue seconde, comporte des questions anecdotiques amusantes, des expressions utiles, des liens éducatifs et des trucs pratiques. Les membres de l'ACPLS ont reçu gratuitement un calendrier célébrant le 150^e du Canada sous le thème « Célébrer la diversité ». Parmi les termes mensuels choisis, on trouve les différents systèmes d'écriture, les réfugiés, l'échange culturel, la vie rurale et urbaine au Canada, etc. En plus des deux langues officielles, l'information est donnée dans huit langues additionnelles.

Célébrons la francophonie!



Publiée annuellement en format numérique, cette ressource suggère aux enseignants de FLS des activités dans le cadre de la Semaine de la langue française. Sous le thème « L'aventure de ma francophonie », l'édition 2016-2017 invite les élèves à explorer, à travers des activités et des jeux, les aventures historiques, linguistiques, culturelles et personnelles des francophones des 150 dernières années. Tous les membres de l'ACPLS reçoivent la version électronique du document au début mars, avant la Journée internationale de la francophonie.



PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

L'ACPLS organise et offre des ateliers, des conférences et des rencontres (journées de réseautage, réunions des parties prenantes, tables rondes, panels, présentations, forums en ligne, etc.), et elle produit des ressources et des publications afin d'appuyer les enseignants dans leur perfectionnement professionnel. Voici certaines de nos activités de perfectionnement professionnel.

Langues sans frontières 2017

C'est du 6 au 8 avril 2017, à Langues sans frontières (LSF) 2017, que l'ACPLS et l'Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE) des Edmonton Public Schools ont vu les résultats de leurs innombrables heures de travail collaboratif. Le partenariat entre l'ACPLS et l'IISLE a permis l'organisation, la promotion et la présentation d'une conférence extraordinaire comptant 762 participants.

Plus de détails au sujet de LSF 2017 seront disponibles dans le prochain rapport annuel, mais certains remerciements ne peuvent attendre. Merci à Michelle de Abreu, codirectrice du comité organisateur, pour son leadership et à l'incroyable équipe de l'IISLE pour sa contribution au succès de cet événement. Nous remercions aussi le ministère de l'Éducation albertain, qui a financé la Rencontre sur les langues autochtones, et Mary Cardinal-Collins, qui a accepté d'être la conseillère aînée et ainsi de guider le comité organisateur de LSF.

Langues sans frontières 2019

Langues sans frontières 2019 aura lieu à Fredericton, Nouveau-Brunswick, du 2 au 4 mai 2019. L'ACPLS et l'Institut de recherche en langues secondes du Canada (IRL2C) ont fondé un partenariat pour planifier et organiser la prochaine édition de cet important espace de réseautage et de perfectionnement professionnel.



Formation professionnelle en ligne

Trois séances de formation professionnelle en ligne ont été offertes en 2016-2017 à une quarantaine d'enseignants.

- Série portant sur la technologie dans la salle de classe :
 - Google : toujours plus!, Glenn Cake (novembre 2016)
 - Les meilleurs logiciels pour apprendre et enseigner les langues, Glenn Cake (janvier 2017)
- Série portant sur le CECR :
 - Inclure la grammaire, les fonctions et le vocabulaire dans vos activités basées sur le CECRL : quoi, quand et comment? Laura Hermans (décembre 2016)

CASLT Chez-Vous (CCV) et ateliers

À travers les CASLT Chez-Vous (CCV) et les ateliers en direct (face-à-face), l'ACPLS a été en mesure d'offrir de la formation et du perfectionnement professionnel à une centaine d'enseignants en 2016-2017.

- Structuring Success for Our Language Learners, Caroline Turnbull, NSLTA, Halifax (avril 2016)
- The 21st Century Second Language Classroom: Technology, Critical Thinking, Problem Solvers, etc., Sylvia Duckworth, SATF, Regina (décembre 2016)
- Differentiation in the Second Language Classroom, Laura Hermans-Nymark, MATF, Winnipeg (mars 2017)
- Favoriser l'autonomie des élèves en FLS, Laura Hermans-Nymark, ÉFM, Winnipeg (mars 2017)

RECHERCHE

Revue de la littérature sur l'impact de l'apprentissage de langues secondes

En 2016, le Second Languages and Intercultural Council (SLIC) de l'Association des enseignants de l'Alberta ainsi que l'ACPLS en tant que partenaire ont convenu d'entreprendre une revue de la littérature universitaire afin de cerner les impacts de l'apprentissage de langues secondes. Le SLIC et l'ACPLS ont collaboré avec le Centre de recherche sur les langues de l'Université de Calgary et ont fait appel à la Dre Mary Grantham O'Brien pour superviser ce projet, qui résume les conclusions des recherches universitaires publiées depuis 2006 sur l'impact de l'apprentissage langagier chez les individus. Le lancement de cette revue de la littérature a eu lieu à l'occasion de la conférence Langues sans frontières 2017. La revue de la littérature, disponible en anglais seulement pour l'instant, sera traduite en 2017-2018.

Le comité de défense des intérêts et de promotion de l'ACPLS poursuit sa collaboration avec le SLIC dans le but de développer des outils et des stratégies de sensibilisation aux avantages de l'apprentissage de langues additionnelles. La mise en œuvre du plan se déroulera séquentiellement au cours de l'année scolaire 2017-2018.

EXECUTIVE SUMMARY

Literature Review on the Impact of Second-Language Learning

PRINCIPAL INVESTIGATOR
Mary G O'Brien

RESEARCH ASSOCIATES
Allison Bajt
JeongJun Lee
Martin Lisaniak
Anna Pietryova
Stephanie Reyes

BACKGROUND
Imagine if someone told you that you could take one step that would enable you to travel more freely, get paid more, read some of the world's best literature, perform better in school, increase your focus, and enhance your understanding of other cultures. Such claims seem almost too good to be true. The fortunate news is that second-language learning is the one step that learners can take that will lead to these and other benefits.

The purpose of the current literature review is to investigate whether and how learning a second language affects language learners. It focuses on research in the following areas: cognition, academics, personal life, society at large, economics and intercultural understanding. In addition, special attention is paid to the extent to which students with exceptionalities and additional language learners are able to acquire additional languages. Learning languages takes time and effort, and the amount of time it takes depends on a number of factors. Some of these include the learning context, learning goals and the age of the learner; to name just a few. Most often learning a second language has a positive impact on the language learner. At times, however, learning languages may pose challenges. The research presented here focuses both on the benefits and the challenges associated with learning a second language.

The current review builds on *A Review of the Literature on Second Language Learning* carried out by a team of researchers from the Language Research Centre at the University of Calgary in 2004 and revised in 2006.¹ As such, the research summarized in this review was published after 2006. In addition, the current review focuses less on how languages are taught and more on the impact of second language learning.

¹ www.aqpc.ca/documents/ltrreview.pdf

LITERATURE REVIEW
on the Impact of Second-Language Learning

The illustration shows a group of diverse people of various ethnicities and ages. Each person has a speech bubble above them containing a greeting in a different language. The greetings include: Oki, Guten Tag, Bonjour, こんにちは, Hi, 你好, Hola, Tansi, Привіт, مرحبا, and ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ.

The Alberta Teachers' Association
Second Languages and Intercultural Council
Canadian Association of Second Language Teachers
Association canadienne des professeurs de langues secondes

APPUI AUX ENSEIGNANTS ET DÉFENSE DE LEURS INTÉRÊTS

Consultations et représentation

Consultations avec Patrimoine canadien (Feuille de route pour les langues officielles au Canada)

Les consultations entamées en 2015-2016 se sont poursuivies en 2016-2017, et le président de l'ACPLS, Jim Murphy, a participé à la troisième consultation portant sur l'évaluation du degré de succès de la Feuille de route.

L'ACPLS a aussi participé à des consultations sur les Programmes d'appui aux langues officielles.

Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles

L'ACPLS a été invitée encore une fois cette année à la consultation annuelle du Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles (CSMALO). Cette consultation rassemblait des représentants des communautés anglophones du Québec, des communautés francophones en situations minoritaires et des organisations faisant la promotion de la dualité linguistique et de l'enseignement des langues secondes. L'ACPLS a profité de cette tribune pour réitérer l'importance de l'adoption d'un cadre commun de référence linguistique pour évaluer les compétences linguistiques de manière uniforme, partout au Canada. L'ACPLS a également affirmé que des investissements et de la formation auprès des enseignants de langues secondes sont nécessaires pour répondre aux besoins des immigrants.

Plan stratégique 2015-2019

En 2015, l'ACPLS a procédé à la revue de son plan stratégique, dans le but de développer un nouveau plan qui nous transportera jusqu'en 2019 et même au-delà. Voici où se situe l'ACPLS par rapport aux objectifs de 2016-2017 :

Défense des intérêts et promotion

Le comité de défense des intérêts et de promotion de l'ACPLS s'est penché sur l'élaboration d'une campagne de sensibilisation et de promotion des avantages de l'apprentissage de langues. S'appuyant sur les conclusions de la *Revue de la littérature sur l'impact de l'apprentissage de langues secondes*, cette campagne fournira aux enseignants une gamme d'outils mettant en valeur les nombreux bénéfices de l'apprentissage des langues. Notamment, un slogan accrocheur et un onglet du site Web qui sera intitulé « Pourquoi les langues? » seront dévoilés à la journée de réseautage de l'ACPLS.

Le comité a également envoyé une lettre au premier ministre Justin Trudeau pour lui demander de soutenir officiellement l'enseignement des langues secondes au Canada et d'établir une journée nationale des langues, mais nous n'avons reçu aucune réponse.

Perfectionnement professionnel

Les résultats du sondage de la satisfaction des membres ont été analysés, et le comité de perfectionnement professionnel se rencontre régulièrement pour revoir les possibilités de perfectionnement professionnel, le type de sessions et la structure des prix à la lumière des résultats du sondage.

APPUI AUX ENSEIGNANTS ET DÉFENSE DE LEURS INTÉRÊTS

Recherche

Outre la *Revue de la littérature sur l'impact de l'apprentissage de langues secondes*, l'ACPLS continue de communiquer à ses membres et à ses partenaires les recherches récentes publiées dans le domaine de l'enseignement des langues secondes par l'intermédiaire de notre infolettre, de la revue *Réflexions*, de Twitter, etc.

Échange d'information et d'idées

L'ACPLS s'active de façon continue à maintenir et à solidifier notre relation avec les diverses organisations clés dans le domaine de l'enseignement de langues secondes, créant ainsi de belles occasions d'échange d'information.

Pour favoriser l'échange d'information, l'ACPLS a organisé, comme à chaque année, une Journée de réseautage annuelle qui attire plus d'une soixantaine de personnes dans le domaine.

Capacité organisationnelle et pérennité

En 2016-2017, l'ACPLS a fonctionné avec quatre employés à temps plein et une contractuelle à temps partiel comme responsable des finances. Ce niveau des effectifs en ressources humaines implique que l'ACPLS doit parvenir à augmenter ses revenus.

L'ACPLS a connu quelques réussites dans ses efforts pour augmenter et diversifier ses revenus. Comme mentionné précédemment, l'ACPLS a créé le *Guide ontarien du nouvel enseignant* pour le compte du ministère de l'Éducation de l'Ontario. Une entente a aussi été conclue avec le ministère de l'Éducation de l'Alberta, cette fois pour l'organisation de la Rencontre sur les langues autochtones lors de Langues sans frontières 2017. Ces deux ententes ont permis à l'ACPLS d'étendre son action et de desservir de nouvelles clientèles tout en contribuant à accroître la capacité financière de l'organisme. L'ACPLS devra continuer de diversifier et d'augmenter ses revenus.



FINANCES

Sommaire financier des projets pour l'année se terminant le 31 mars 2017

Voici l'état des revenus et des dépenses répartis par projet :

	Programme de soutien aux enseignants	Rencontre sur les langues autochtones	Guide du nouvel enseignant	2017 Total	2016 Total
REVENUS					
Contributions de Patrimoine canadien	305 000 \$	-	-	305 000 \$	385 000 \$
Autres	55 865	29 200	24 730	109 795	79 161
	360 865	29 200	24 730	414 795	464 161
DÉPENSES					
Salaires et avantages sociaux	191 538	21 884	-	213 422	187 984
Honoraires professionnels et frais de consultation	48 620	1 700	4 250	54 570	92 972
Déplacements et hébergement	77 695	-	1 981	79 676	71 682
Impression et publicité	32 624	2 054	-	34 678	66 487
Coûts d'exploitation	35 642	3 500	-	39 142	46 485
Autres	10 357	-	-	10 357	3 202
	396 476	29 138	46 517	431 845	468 812
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS PAR RAPPORT AUX DÉPENSES	(35 611) \$	(62) \$	(1 517) \$	(17 050) \$	(4 651) \$

Canadian Association of
Second Language Teachers



Association canadienne des
professeurs de langues secondes

1-877-727-0994 | 613-727-0994 | admin@caslt.org | www.caslt.org